

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 56 (1964)
Heft: 12

Artikel: Einweihung des Kraftwerks Schiffenen
Autor: E.A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-921842>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Staumauer und Stausee Schiffenen an der Saane; Kraftwerk und Schaltanlage am Fuss der Talsperre
(Photo J. Mülhauser Fribourg)

EINWEIHUNG DES KRAFTWERKS SCHIFFENEN

DK 621.221

Nach knapp vierjähriger Bauzeit ist es den Entreprises Electriques Fribourgeoises gelungen, das an der Saane unterhalb Freiburg gelegene Kraftwerk Schiffenen zu verwirklichen.¹⁾ Zur offiziellen Inbetriebnahme versammelte sich am 18. September 1964 bei schönem Herbstwetter eine grosse Schar von Gästen auf der mit Flaggen geschmückten Staumauer. S. E. Msgr. François Charrière, Bischof von Lausanne, umgeben von anderen kirchlichen Würdenträgern nahm die feierliche Einsegnung des Werkes vor. Nach einem Gedenkwort des reformierten Pastors M. Perrier (Romont) würdigte Staatsratspräsident Théodore Ayer den glücklichen Abschluss des Werkes und dankte allen jenen, die dazu beigetragen haben, diese Wasserkraftanlage zu ermöglichen und zu vollenden. Nach dieser Zeremonie öffneten sich zu Demonstrationszwecken die Grundablässe, und kurz darauf wurde auch der Ueberlauf in Betrieb gesetzt. Bei der anschliessenden Besichtigung der am Fuss der Bogengewichtsmauer gelegenen gefälligen und

zweckmässigen Zentrale, Schalt- und Transformerstation wurde der traditionelle Apéritif offeriert. Dabei zeigten die Erbauer mit ganz besonderem Stolz die aus dem Boden sich erhebende automatisch schliessende stählerne Feuerwand — dem Vernehmen nach die erste ihrer Art in einer schweizerischen Kraftwerkzentrale —, welche dazu dienen soll, bei einem allfälligen Brand das Uebergreifen des Feuers auf alle Gebäudeteile zu verhüten. Ein weiteres besonderes Merkmal ist, dass über die Staumauer eine 7 m breite Kantonalstrasse führt, welche die früher weiter oben über die Saane führende Brücke ersetzt. Die jährliche Gesamtproduktion der Anlage beträgt 136 GWh, wovon 65 GWh auf die Winter- und 71 GWh auf die Sommerenergie entfallen. Die gesamten Anlagekosten beziffern sich auf 77 Mio Fr.

Nach der Besichtigung begab sich die mehr als 300 geladene Gäste zählende Festgemeinde zu einem Bankett in das schöne Städtchen Murten. Diese Gelegenheit wurde von weiteren Rednern benützt, um den Dank und die Freude über das gelungene grosse Werk zum Ausdruck zu bringen.

E. A.

¹⁾ Eingehende Beschreibung siehe WEW 1963, S. 255/264.

EIN MARKSTEIN IN DER SCHWEIZERISCHEN ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

INBETRIEBNAHME DER ERSTEN 380 kV-HÖCHSTSPANNUNGSLEITUNG

DK 621.315

Am 20. November 1964 fand im Unterwerk Breite in Nürensdorf/ZH auf Einladung der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG im Beisein der Presse eine Feier zum Anlass der Inbetriebnahme der 380 kV-Leitung von Sils i. D. bzw. Tavanasa (Hinterrhein- und Vorderrhein-Kraftwerke) zur grossen Schaltanlage Breite statt. Dr. P.

Meierhans, Verwaltungsratspräsident der NOK, begrüsst die zahlreichen Gäste mit einigen markanten Hinweisen auf die heutige Lage im Energiesektor und insbesondere auf die gegenüber dem Land, den Aktionären und den Geldgebern zu erfüllenden Pflichten. Hierauf orientierte Dir. F. Aemmer über